OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING AGENCY — ENGLISH EDITION — 昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物認可

No. 1389 — SATURDAY, NOVEMBER 11, 1950 — Price 28.00 *yen*

OFFICE ORDINANCE

Attorney-General's Office Ordinance No. 134

November 11, 1950

The Regulations for the Establishment of Branch Bureaus and Branch Offices of Legal Affairs Bureaus or District Legal Affairs Bureaus (Attorney-General's Office Ordinance No. 12 of 1949) shall be partially amended as follows:

Attorney-General
OHASHI Takeo

In the Annexed Table, the item of the Tokorozawa Branch Office in the Sub-section of the Kawagoe Branch Bureau under the Section of the Urawa District Legal Affairs Bureau shall be amended as follows:

Tokoro-zawa	Tokoro-zawa-shi, Saitama-ken	In Saitama-ken: Tokorozawa-shi In Iruma-gun: Yanase-mura, Mikajima-mura

Supplementary Provision:

This Office Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

NOTIFICATIONS

Statistics Commission Notification No. 26

November 11, 1950

Concerning the use of the schedules of the World Agricultural Census in 1950 (Designated Statistics No. 26) for the purpose other than the statistical one, the approval provided for in Art. 15 par. 2 of the Statistics Law has been given as follows:

Chairman of Statistics Commission
OUCHI Hyoe

Name of Designated Statistics:
World Agricultural Census in 1950

Purpose of Using Schedules:
To use, for the purpose of compiling the list of milking cow and fowl raisers, the items of names of milking cow and fowl raisers and the number of those kept concerning the sampled cities, towns and villages of the Live-Stock Products Survey.

Scope of Users:
Personnel in charge of Live-Stock Products Survey of Agriculture and Forestry Statistics Section, Statistics and Research Division, Agricultural Improvement Bureau, Agriculture and Forestry Ministry and those of survey offices engaged in the Live-Stock Products Survey

Radio Regulatory Commission Notification No. 191

November 11, 1950

In accordance with Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license:	October 30, 1950; No. 6006
(2) Title of licensee:	National Public Safety Commission
(3) Classification of radio station:	Fixed station
(4) Purpose of radio station:	To conduct fixed service for police service
(5) Person with whom to communicate:	Shimanoura
(6) Matters for communication:	Matters relative to the operation and administration requiring quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law
(7) License expires on:	December 1, 1952
(8) Place of installation:	Minami-machi, Nobeoka-shi, Miyazaki-ken E 131° 40′ N 32° 35′

(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

Nobeoka	A3 2695 KC	Crystal controlled oscillation system	Last stage plate modulation	5 W

(10) Type and composition of antenna: Single wire type
(11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 192

November 11, 1950

In accordance with Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: October 30, 1950; No. 6007
(2) Title of licensee: National Public Safety Commission
(3) Classification of radio station: Fixed station
(4) Purpose of radio station: To conduct fixed service for police service
(5) Person with whom to communicate: Nobeoka
(6) Matters for communication: Matters relative to the operation and administration requiring quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law
(7) License expires on: December 1, 1952
(8) Place of installation: 697, Oaza Shimanoura, Minamiura-mura, Usuki-gun, Miyazaki-ken E 131° 49′ N 32° 40′
(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

Shimanoura	A3 2695 KC	Crystal controlled oscillation system	Last stage plate modulation	5 W

(10) Type and composition of antenna: Single wire type
(11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 193

November 11, 1950

In accordance with Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: October 30, 1950; No. 6008
(2) Title of licensee: National Public Safety Commission
(3) Classification of radio station: Fixed station
(4) Purpose of radio station: To conduct fixed service for police service
(5) Person with whom to communicate: Oshima
(6) Matters for communication: Matters relative to the operation and administration requiring quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law
(7) License expires on: December 1, 1952
(8) Place of installation: 994, Togo, Togo-mura, Munakata-gun, Fukuoka-ken E 130° 33′ N 33° 47′
(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

Munakata	A3 2695 KC	Crystal controlled oscillation system	Last stage plate modulation	5 W

(10) Type and composition of antenna: Inverted L type
(11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 194

November 11, 1950

In accordance with Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: October 30, 1950; No. 6009
(2) Title of Licensee: National Public Safety Commission
(3) Classification of radio station: Fixed station
(4) Purpose of radio station: To conduct fixed service for police service
(5) Person with whom to communicate: Munakata
(6) Matters for communication: Matters relative to the operation and administration requiring quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law
(7) License expires on: December 1, 1952
(8) Place of installation: 1653, Aza Oshima, Oshima-mura, Munakata-gun, Fukuoka-ken E 130° 26′ N 33° 54′
(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

Oshima	A3 2695 KC	Crystal controlled oscillation system	Last stage plate modulation	5 W

(10) Type and composition of antenna: Inverted L type
(11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 195

November 11, 1950

In accordance with Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: October 30, 1950; No. 6010
(2) Title of licensee: National Public Safety Commission
(3) Classification of radio station: Fixed station
(4) Purpose of radio station: To conduct fixed service for police service
(5) Person with whom to communicate: Nishi-sakurajima
(6) Matters for communication: Matters relative to the operation and administration requiring quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law
(7) License expires on: December 1, 1952
(8) Place of installation: 37, Yamashita-machi, Kagoshima-shi, Kagoshima-ken E 130° 33′ N 31° 36′
(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

Kagoshima	A3 2695 KC	Crystal controlled oscillation system	Last stage plate modulation	5 W

(10) Type and composition of antenna: Inverted L type
(11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 196

November 11, 1950

In accordance with Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: October 30, 1950; No. 6011
(2) Title of licensee: National Public Safety Commission
(3) Classification of radio station: Fixed station
(4) Purpose of radio station: To conduct fixed service for police service
(5) Person with whom to communicate: Kagoshima
(6) Matters for communication: Matters relative to the operation and administration requiring quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law
(7) License expires on: December 1, 1952
(8) Place of installation: 1481, Fujino, Nishi-sakurajima-mura, Kagoshima-gun, Kagoshima-ken E 130° 38′ N 31° 37′
(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

Nishi-sakurajima	A3 2695 KC	Crystal controlled oscillation system	Last stage plate modulation	5 W

(10) Type and composition of antenna: Inverted L type
(11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 197

November 11, 1950

In accordance with Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: October 30, 1950; No. 6012
(2) Title of licensee: National Public Safety Commission
(3) Classification of radio station: Fixed station
(4) Purpose of radio station: To conduct fixed service for police service
(5) Person with whom to communicate: Ikitsuki
(6) Matters for communication: Matters relative to the operation and administration requiring quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law
(7) License expires on: December 1, 1952
(8) Place of installation: 658, Hirado-machi, Kita-matsuura-gun, Nagasaki-ken E 139° 33′ N 33° 22′
(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

Hiradoshima	A3 2695 KC	Crystal controlled oscillation system	Last stage plate modulation	5 W

(10) Type and composition of antenna: Single wire type
(11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 198

November 11, 1950

In accordance with Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: October 30, 1950; No. 6013
(2) Title of licensee: National Public Safety Commission
(3) Classification of radio station: Fixed station
(4) Purpose of radio station: To conduct fixed service for police service
(5) Person with whom to communicate: Hiradoshima
(6) Matters for communication: Matters relative to the operation and administration requiring quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law
(7) License expires on: December 1, 1952
(8) Place of installation: 5255-1, Ichibemen, Ikitsuki-machi, Kita-matsuura-gun, Nagasaki-ken E 139° 26′ N 33° 23′
(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

Ikitsuki	A3 2695 KC	Crystal controlled oscillation system	Last stage plate modulation	5 W

(10) Type and composition of antenna: Inverted L type
(11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 199

November 11, 1950

In accordance with Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: October 30, 1950; No. 6014
(2) Title of licensee: National Public Safety Commission
(3) Classification of radio station: Fixed station
(4) Purpose of radio station: To conduct fixed service for police service
(5) Person with whom to communicate: Hotoshima
(6) Matters for communication: Matters relative to the operation and administration requiring quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law
(7) License expires on: December 1, 1952
(8) Place of installation: 100-2, Oaza Usuki, Usuki-shi, Oita-ken E 131° 48′ N 33° 07′
(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

Kita-amabe	A3 2695 KC	Crystal controlled oscillation system	Last stage plate modulation	5 W

(10) Type and composition of antenna: Single wire type
(11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 200

November 11, 1950

In accordance with Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1)	Date and number of license:	October 30, 1950; No. 6015
(2)	Title of licensee:	National Public Safety Commission
(3)	Classification of radio station:	Fixed station
(4)	Purpose of radio station:	To conduct fixed service for police service
(5)	Person with whom to communicate:	Kita-amabe
(6)	Matters for communication:	Matters relative to the operation and administration requiring quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law
(7)	License expires on:	December 1, 1952
(8)	Place of installation:	1517-6, Hotoshima-mura, Kita-amabe-gun, Oita-ken E 132° 01′ N 33° 06′

(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

Hotoshima	A3 2695 KC	Crystal controlled oscillation system	Last stage plate modulation	5 W

(10)	Type and composition of antenna:	Single wire type
(11)	Permitted operating hours:	Continuous

Ministry of Finance Notification No. 1119

November 11, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Honen Time Savings of the Kurisawa-machi Agricultural Co-operative Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Honen Time Savings of the Kurisawa-machi Agricultural Co-operative Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: One year
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From November 12, 1950 to December 30, 1950
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 5,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥10,000	1
Second "	2,500	3
Third "	1,000	15
Fourth "	200	100
Fifth "	50	500
Sixth "	34	4,381
Total		5,000

5. Date of Drawing: January 10, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: January 15, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provisions of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 1120

November 11, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Fifth Doei Time Savings with Premiums of the Kyoto-Fu Agricultural Co-operative Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Fifth Doei Time Savings with Premiums of the Kyoto-Fu Agricultural Co-operative Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From December 1, 1950 to January 31, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥10,000	1
First "	1,000	20
Second "	100	100
Third "	50	400
Fourth "	16	9,479
Total		10,000

5. Date of Drawing: February 15, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: February 24, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 1121

November 11, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Seventh Hinode Time Deposit of the Bank of Chiyoda" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Seventh Hinode Time Deposit of the Bank of Chiyoda
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From November 24, 1950 to January 27, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 100,000 rights of drawing make one set with the following premiums; Provided that the Special Prize is one per 4 sets and is chosen from among the First Prize:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥300,000 }	1
First "	30,000 }	
Second "	10,000	2
Third "	2,000	10
Fourth "	200	100
Fifth "	80	1,000
Sixth "	35	10,000
Seventh "	17.60	88,887
Total		100,000

5. Date of Drawing: February 3, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: February 12, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Deposit: Certificates of Deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 1122

November 11, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Time Savings of the Kuwanagun-shi Agricultural Co-operative Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Time Savings of the Kuwanagun-shi Agricultural Co-operative Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: One year
   (2) Amount of savings: ¥3,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From December 1, 1950 to January 11, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 5,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥10,000	1
Second "	5,000	5
Third "	1,000	150
Fourth "	200	500
Fifth "	90	4,344
Total		5,000

5. Date of Drawing: February 11, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: February 20, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 1123

November 11, 1950

In accordance with the provision of Article 3 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Time Instalmental Savings with Premiums of the Toyooka Credit Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Time Instalmental Savings with Premiums of the Toyooka Credit Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: One year
   (2) Amount of presentation: ¥6,000 per contract

(3) Amount and times of instalment: ¥500 and 12 times

(4) Right of drawing:

Drawing shall be held twice and one right of the respective drawing shall be given to each contract.

Right of the first drawing to be given to those contracts which have paid their instalment up to the sixth and rights of the second drawing to be given to those contract which have paid the whole instalments, shall make a set respectively.

3. Period for Handling: From December 1, 1950 to January 31, 1951

4. Premiums: 1,000 rights of drawing shall make one set with the following premiums:

(1) The first drawing:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥5,000	1
Second "	500	2
Third "	50	30
Fourth "	30	310
Total		343

(2) The second drawing:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥15,000	1
First "	5,000	2
Second "	1,000	3
Third "	500	40
Fourth "	50	200
Fifth "	30	754
Total		1,000

5. Date of Drawing: The day to be fixed by the competent agent in the month following the completion of set.

6. Starting Date of Payment of Premiums: The day 5 days after the settlement of winnings.

Ministry of Finance Notification No. 1124

November 11, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Eighth Time Deposit with Premiums of the Saga-Chuo" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Eighth Time Deposit with Premiums of the Saga-Chuo

2. Conditions:
(1) Term of contract: 6 months
(2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract
(3) Interest: None

3. Period for Handling: From December 1, 1950 to January 31, 1951

4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 40,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥100,000	1
First "	10,000	2
Second "	1,000	16
Third "	100	120
Fourth "	30	2,000
Fifth "	17	37,861
Total		40,000

5. Date of Drawing: February 11, 1951

6. Starting Date of Payment of Premiums: February 21, 1951

7. Stamp Duties on Certificates of Deposit: Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 1125

November 11, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Fifth Time Savings with Premiums of the Nagasaki-ken Agricultural Co-operative Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Fifth Time Savings with Premiums of the Nagasaki-ken Agricultural Co-operative Association

2. Conditions:
(1) Term of contract: One year
(2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
(3) Interest: None

3. Period for Handling: From December 1, 1950 to January 31, 1951

4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 500 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥1,000	2
Second "	500	6
Third "	50	142
Fourth "	30	350
Total		500

5. Date of Drawing: February 8, 1951

6. Starting Date of Payment of Premiums: February 10, 1951

7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Education Notification No. 70

November 11, 1950

As to applications for text-book authorization, we will receive them for the following items:

Minister of Education
AMANO Teiyu

Items to be Accepted for Text-book Authorization

School	Name of Text-book	Pages by grade						Limitation of Colour-Printing	Remarks
		1	2	3	4	5	6		
Elementary school	Arithmetic	96	200	248	296	344	344	See Remarks	1-3 grade (4 colours) 4-6 grade (2 colours)
	Science	144	144	144	392	400	400	"	1-6 grade (4 colours)
	Music	64	64	72	72	80	80	"	1-3 grade (4 colours) 4-6 grade (2 colours)

Notes:

1. The figures given in the column of "Pages by Grade" show the limitation of numbers of pages (on the basis of Format A5) of text-books for use in every grade, to be accepted for authorization. (For other than Format A5, the calculation is to be made at that rate.) By the way, if it is found at the examination of Proofsheets that the foregoing limits are exceeded by 16 pages in the case of its being more than 160 and by 10% in less than 160 respective by, the printing of the books in question shall not be permitted.

2. No application of text-books divided into 2 volumes or more shall be accepted unless they are all completed throughout the grades to use them in.

3. On the colour-printing of authorized text-books:
(1) The foregoing numbers of times of colour-printing (including the numbers of illustrations, recognized and separately printed, and of times of colour-printing, in the column of Remarks) show the limits;
(2) There is no limitation whatever concerning the cover;
(3) The limits given for the abovementioned items to be received for text-book authorization covering the number of times of colour-printing and of separately printed illustrations shall apply to the text-books to be used in and after 1952, irrespective of the date of authorization.

Ministry of Welfare Notification No. 291

November 11, 1950

Establishment of the following Health Insurance Association was authorized on Oct. 1, 1950:

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

Name of association: San-yo Pulp Health Insurance Association

Location of office:

Main office: 2800, Muroki, Iwakuni-shi, Yamaguchi-ken

Branch office: 1-2, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo-To

Names and addresses of business concerns in which the association was organized:

San-yo Pulp Co., Ltd.	Iwakuni Manufactory	Iwakuni-shi, Yamaguchi-ken
"	Head Office	Chiyoda-ku, Tokyo-To

Ministry of Welfare Notification No. 292

November 11, 1950

Showa Denko (Electric Industry) Health Insurance Association abolished its branch office at the following location on Oct. 1, 1950:

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

763, Moriya, Okitsu-machi, Isumi-gun, Chiba-ken

Ministry of International Trade and Industry Notification No. 213

November 11, 1950

The following Import Notice is made in accordance with the provisions of Article 1 of Regulation for Control of Import Trade M.I.T.I. Ordinance No. 77 of 1949), and shall apply as from November 7, 1950:

Minister of International Trade and Industry
YOKOO Shigemi

Import Notice No. 34

Code No.	Item of Goods	Source	Term of Shipment	Import Limit ($)	Percentage & Kind of Collateral	Allocation Certificate	Opening Date of Application	Closing Date of Application	Other Conditions
0002, 0003, 0004	Rice	Thailand	Unddesignated	Thailand 3,600,000 Others 1,500,000	1%	Required	Nov. 7	Jan. 31	In case of import from N.T.A. and Mexico, it is required to be settled by means of Back to Back L/C or Escrow L/C.
		Hongkong N.T.A.	Unddesignated						
			Jan.—March (51)						
		Mexico	Jan.—March (51)						
0011	Barley	Sterling Area	Unddesignated	750,000	1%	Required	Nov. 13	Jan. 31	
			Jan.—March (51)						
		French Union	Jan.—March (51)						
0020	Wheat	Belgium, M.A.	Jan.—March (51)	850,000	1%	Required	Nov. 13	Jan. 31	
0612, 0613	Sugar	Belgium, M.A.	Unddesignated	1,450,000	1%	Required	Nov. 7	Jan. 31	In case of import from N.T.A., it is required to be settled by means of Back to Back L/C or Escrow L/C.
		Indonesia Netherland	Jan.—March (51)						
		N.T.A.	Unddesignated						
			Jan.—March (51)						
			April—June (51)						
0100	Soya Beans	Hongkong	Unddesignated	1,200,000	1%	Required	Nov. 13	Jan. 31	
			Jan.—March (51)						
			April—June (51)						
4480	Cotton Seed Oil, Refined (Winterlized)	U.S.A.	Unddesignated	20,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
5200	Phosphate Rock	U.S.A.	Unddesignated	500,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
5261	Potash (K_2O 40% up)	Belgium, M.A. Spain French Union	Unddesignated	500,000	1%	Required	Nov. 13	Jan. 31	
		Trizone-Germany	Unddesignated						
			April—June (51)						
			July—Sept. (51)						
4000~4030	Crude Oil	U.S.A. Sterling Area	Unddesignated	2,000,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
6340, 6350	Carbon Materials for Fertilizer and Electrode	U.S.A.	Unddesignated	500,000	1%	Required	Nov. 7	Dec. 27	
1411~1413	Raw Wool	Sterling Area	Unddesignated	2,000,000	1%	Required	Nov. 7	Jan. 31	
			April.—June (51)						
5840	Acetate Flake	U.S.A.	Unddesignated	150,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	

7203~7289	Steel Products	U.S.A., Switzerland, Belgium, M.A.	Undesignated	150,000	1%	Required	Nov. 7	Jan. 31	
7293~7299		Sweden, Trizone-Germany	Undesignated						
			Jan.—March (51)						
6671, 6672	Asbestos	U.S.A., Canada	Undesignated	1,000,000	1%	Required	Nov. 13	Jan. 31	
			Jan.—March (51)						
			April—June (51)						
			July—Sept. (51)						
			Oct.—Dec. (51)						
5709	Normal Hexane for Oil Extracting	U.S.A.	Undesignated	20,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
5709	Liquid Propan (finess 95% up)	U.S.A.	Undesignated	10,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
4230	Vaseline White (B.P. or U.S.P.)	U.S.A.	Undesignated	4,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
4230	Vaseline Yellow (B.P. or U.S.P.)	U.S.A.	Undesignated	3,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
5051	Natural Lacquer	French Union, Hongkong	Undesignated	40,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
9000~9080	Scientific and Technical Equipment	U.S.A., Sterling Area, Sweden, Trizone-Germany	Undesignated	50,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
9650	Books and Periodicals	U.S.A., Italy, Austria, Sterling Area, Netherland, Sweden, Switzerland, Trizone-Germany, French Union	Undesignated	50,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
0721	Cocoa Beans (for Medicine)	Sterling Area	Undesignated	10,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
	O.S.S. Goods	U.S.A., Sterling Area, Taiwan, Netherland, Trizone-Germany, N.T.A.	Undesignated	500,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
	O.A.S. Goods	U.S.A., Sterling Area, Italy	Undesignated	200,000	1%	Required	Nov. 13	Dec. 27	
1981, 1992	Wool Rag & Shoddy	Belgium, M.A., Netherland	Undesignated	200,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 13	Dec. 27	Any person applying for import license of wool rag and shoddy is required to be filed together with License Form A, two copies of a certificate issued by Temporary Trade Business Bureau evidencing that he has obtained wool and shoddy released by Government during the period from Sept. 1 to Oct. 15, 1950 (excluding released goods by bid), and the amount to be applied for by each applicant shall not exceed the amount of the released goods he had obtained from Government.
7080	Manganese Ore	Philippine	Undesignated	150,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 13	Dec. 27	Two copies, each of certificate evidencing purchase orders placed by manufacturers of ferro-manganese ore to be filed together with License Form A.
7090	Chrome Ore	Philippine	Undesignated	50,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 13	Dec. 27	Two copies each of certificate evidencing purchase orders placed by manufacturers of ferro-chrome ore to be filed together with License Form A.

6661	Mica Splitting	Canada, French Union	Undesignated	30,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 13	Jan. 13	Two copies, each of certificate evidencing purchase orders placed by manufacturers of micanite plate for export are to be filed together with License Form A.
		Sterling Area	Undesignated						
			Jan.—March (51)						
6661	Mica Blocks	Sterling Area	Undesignated	20,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 13	Dec. 31	Two copies, each of certificate evidencing purchase orders placed by manufacturers of vacuum tubes or electric equipments are to be filed together with License Form A.
6540	Industrial Diamond Borts	U.S.A., Belgium, M.A., Sterling Area, Netherland	Undesignated	10,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 15	Dec. 27	Two copies, each of certificate evidencing purchase orders placed by manufacturers of diamond tools are to be filed together with License Form A.
4410	Floatation Reagents	U.S.A.	Undesignated	4,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 15	Dec. 27	(1) It is limited to Pine Oil similar to Yarma F or GNS No. 5. (2) Two copies, each of certificate evidencing purchase orders placed by refineries who have floatation plants are to be filed together with License Form A.
5039	Pigment Resin Colour for Textile Printing or Padding with Respective Fixers or Binders	U.S.A.	Undesignated	10,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 15	Dec. 27	(1) Two copies, each of certificate evidencing existence of business connection with overseas suppliers and purchase orders placed by consumers who may obtain the allocation, in accordance with the provision of Designated Production Materials Allocation Regulation are to be filled together with License Form A. (2) No person shall import separately fixers or binders.
5648	Borax or Boric Acid	U.S.A.	Undesignated	5,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 15	Dec. 27	

3731	Ivory	Netherland	Undesignated	20,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 15	Jan. 31	
			Jan.—March (51)						
5181	Streptomycin (Bulk)	U.S.A.	Undesignated	120,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 16	Dec. 27	A Registration Certificate of Minister of Welfare under the provisions of Articles 26 and 28 of Pharmaceutical Affairs Law (Law No. 197 of 1948) are to be filed together with License Form A.
4790	Unhydrous Lanolin (B.P. or U.S.P.)	U.S.A., Sterling Area	Undesignated	5,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 16	Dec. 27	A Registration Certificate of Minister of Welfare under the provisions of Article 28 of Pharmaceutical Affairs Law are to be filed together with License Form A.
5167	Ergot	U.S.A., Switzerland, Spain	Undesignated	5,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 16	Dec. 27	ditto
5723	Pyridine, Pure	U.S.A., Belgium, M.A.	Undesignated	3,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 16	Dec. 27	Two copies, each of certificate evidencing purchase orders placed by manufacturers of sulfa-diazine who have obtained registration by Minister of Welfare in accordance with the provisions of Article 26 of Pharmaceutical Affairs Law are to be filed together with License Form A.
5709	Diethyl Amino-Ethanol	U.S.A.	Undesignated	2,000	10% (Cash)	Not Required	Nov. 16	Dec. 27	

Notes:

1. In the column of Source in this notice, "Sterling Area" means areas as enumerated in Annex I. of Regulation concerning Standard Settlement Method (FECB Regulation No. 15 of 1950): "N.T.A." namely Non-Trade Agreement Countries means areas other than Sterling Area, Open Account Area (Argentine, Brazil, Finland, French Union, Hongkong, Indonesia, Korea, Netherland, Philippine, Spain, Sweden, Taiwan, Thailand and Trizone-Germany), other trade Agreement Countries (Belgium Monetary Area, Chile, Columbia, Mexico, Peru, Ryukyus, Uruguay and Venezuela) and U.S.A.
2. In case where the settlement for the proposed import goods is postponed for a certain period after the date of shipment by utilizing credit facilities extended by foreign banks, the person desiring to apply for such import license may, notwithstanding the shipment quarter as described in this Import Notice, designate the shipment quarter prior to the quarter as described in the Notice within the period covered by the terms of such credit facilities; Provided that the shipment will not be made before the said period covered by the credit facilities thus extended.
3. The number (51) in brackets in the column of Shipment Quarter means chronological year 1951.

Maritime Safety Agency Notification
No. 31

November 11, 1950

The Notification concerning the Signs and Numbers of Vessels of the Maritime Safety Agency (Maritime Safety Agency Notification No. 36 of October, 1949) shall be partially amended as follows, and shall apply as from November 1, 1950:

Director of Maritime
Safety Agency
OKUBO Takeo

In the section for patrol boats of the annexed table, the following two items shall be added next to "PS 59 Kabashima".

PS 60	Oi-maru
PS 61	Iwachidori

Maritime Safety Agency Notification (File N) No. 45

November 11, 1950

Informations concerning establishment, alteration etc. in Aids to Navigation and guides to navigators, have been published as follows:

Director of Maritime Safety Agency
OKUBO Takeo

(Paragraphs 885–907)

885* **Hokkaido, S. Coast—Muroran Harbor Prohibited anchorage established**

Description: Anchorage has been prohibited in the following area east side of Municipal Wharf.

Area: Inside of a line bounded by the following 4 points.
(a) Northeast corner of Municipal Wharf.
42° 19.5′ N., 140° 58.6′ E.
(b) 83 metres 10° from (a) above.
(c) 100 metres 105° from (b) above.
(d) About 880 metres 178° from (c) above and on the shore.

Note: Above area will be charted in dashed line and the note "Anchorage prohibited" will be inserted within the area.

Chart: 14.

Publications: Pub. 3A, Hokkaido Coast Pilot, p. 52—N. M. No. 5 (87), 1950 (canceled).

Authority: First Regional Maritime Safety Headquarters. (780448(5))

(N. M. No. 45, 1950.)

886 **Hokkaido W. coast Otaru Harbor—Section I Radio towers established**

Description: 3 radio towers each 25 metres in height have been established in the yard of Maritime Safety Headquarters, westward of Wharf No. 2.

Positions: (a) 338 metres 211½° from red light, located north side of Wharf No. 3 (under construction).
43° 11.8′ N., 141° 00.4′ E. (approx.)
(b) 343 metres 201½° from above red light.
(c) 390 metres 201° from above red light.

Structure: White painted iron framework tower.

Note: Position circle marked "R Tr." will be inserted in above positions each.

Chart: 5.

Publication: Pub. 3A, Hokkaido Coast Pilot, p. 154.

Authority: First Regional Maritime Safety Headquarters. (552154)

(N. M. No. 45, 1950.)

887 **Honsyu, NW. coast Yuya Bay, N. ward—Kawaziri Misaki Information about light**

Description: Kawaziri Misaki Light is now visible 12.5 miles.

Position: About 450 metres southward of Kawaziri Misaki.
34° 26.1′ N., 130° 58.7′ E. (approx.)

Abridged description: F. 58 m. 12½ M. (U)

Alteration: Visibility:—12.5 miles. Intensity:—300 cp.
No other change.

Charts: 115-136-149-180-162-1072.

Publications: Pub. 411, Light List Vol. I, No. 812—H. O. Light List Vol. II, No. 402.

Authority: Lighthouse Division. (692963(2))

(N. M. No. 45, 1950.)

888(T.) **Honsyu, NW. coast Miho Bay—Sakai Harbor Caution about shipping**

Description: Picking up works of explosives are being conducted in the entrance to Sakai Harbor as follows.

Area: Bounded by the following 4 points.
(a) 380 metres 117½° from Breakwater Light, Sakai Harbor.
35° 32.9′ N., 133° 16.7′ E. (approx.)
(b) 1,400 metres 174½° from (a) above.
(c) 3,220 metres 83½° from (b) above.
(d) 1,230 metres 349° from (c) above.

Period: October 15, 1950 through June 30, 1951.

Markings: 10 buoys each carrying red flag are established on the boundary of the area.

Charts: 116-133.

Publication: Pub. 102, Honsyu NW. Coast Pilot, p. 59.

Authority: Sakai Maritime Safety Local Headquarters. (780524)

(N. M. No. 45, 1950.)

889 **Honsyu, NW. coast—Aziro Harbor, N. ward Dumping ground established**

Description: Dumping ground for explosives has been established about 35 miles northward of Aziro Harbor.

Area: Within 1 mile of a point in 36° 10′ 00″ N., 134° 16′ 00″ E.

Note: Above area will be charted in dashed line and the note "Dumping ground for explosives" will be inserted in the area.

Charts: 139-1172-159.

Publication: Pub. 102, Honsyu NW. Coast Pilot, p. 69.

Authority: Maritime Safety Agency Notification No. 28 dated September 26, 1950.

(N. M. No. 45, 1950.)

890(T.) **Honsyu, NW. coast—Aziro Harbor Light extinguished**

Description: Aziro Harbor South Breakwater Light has been reported extinguished since October 26, 1950.

Position: Connecting point of South Breakwater and training wall.
33° 34.7′ N., 134° 71.8′ E. (approx.)

Abridged description: F. 9 m. 10½ M. (U)

Chart: 1155 (Aziro Ko).

Publications: Pub. 411, Light List Vol. I, No. 851—H. O. Light List Vol. II, No. 468.

Authority: Lighthouse Division. (692184)

(N. M. No. 45, 1950.)

891 **Honsyu, E. coast—Onahama Harbor, SE. ward Dumping ground established**

Description: Dumping ground for explosives has been established about 19 miles southeastward of Onahama Harbor.

Area: Within 1 mile of a point in 36° 43′ 00″ N., 141° 11′ 00″ E.

Note: Above area will be charted in dashed line and the note "Dumping ground for explosives" will be inserted in the area.

Chart: 62.

Publication: Pub. 101, Honsyu, S. & E. Coast Pilot, p. 228.

Authority: Maritime Safety Agency Notification No. 28 dated September 26, 1950.

(N. M. No. 45, 1950.)

892(T.) **Tokyo Bay Tateyama Wan—Hunagata Light extinguished**

Description: Hunagata Harbor Breakwater Light has been reported extinguished since October 31, 1950.
Position: Middle part of west side breakwater.
35° 01.2′ N., 139° 50.9′ E. (approx.)
Abridged description: F. R. 5_3 m. 9 M. (U)
Charts: 55-1063-90.
Publications: Pub. 411, Light List Vol. I, No. 4—H. O. Light List Vol. II, No. 900.
Authority: Lighthouse Division. (693195)
(N. M. No. 45, 1950.)

893 **Tokyo Bay—Uraga Channel, W. shore Light changed**

Description: Asika Sima Light is now visible 11 miles.
Position: 35° 12.5′ N., 135° 44.3′ E. (approx.)
Abridged description: Fl. ev. 3 sec. 16 m. 11 M. (U)
Alteration: Visibility:—11 miles. Intensity:—200 cp. Class:—V.
No other change.
Charts: 91-1062-90-80-87.
Publications: Pub. 411, Light List Vol. I, No. 55—H. O. Light List Vol. II, No. 904.
Authority: Lighthouse Division. (693187)
(N. M. No. 45, 1950.)

894 **Honsyu, S. coast—Kii Strait approach Dumping ground established**

Description: Dumping grounds for explosives have been established about 9 miles southwestward of Itie Saki and about 14.5 miles southwestward of Kamata Saki.
Area: (1) Southwestward of Itie Saki.
Within 1 mile of a point in 33° 29′ 00″ N., 135° 16′ 00″ E.
(2) Southeastward of Kamata Saki.
Within 1 mile of a point in 33° 37′ 00″ N., 134° 53′ 00″ E.
Note: Above areas will be charted in dashed line and the note "Dumping ground for explosives" will be inserted within the areas each.
Charts: 77-100A-(1) 157.
Publication: Pub. 101, Honsyu, S. & E. Coast Pilot, pp. 165, 177.
Authority: Maritime Safety Agency Notification No. 28 dated September 26, 1950.
(N. M. No. 45, 1950.)

895(T.)* **Honsyu, S. coast—Tanabe Harbor Range Lights restored**

Description: Following 3 range lights in Tanabe Harbor, previously reported extinguished, have been restored to oreration.
Positions: (a) Tanabe Harbor O Hama Range Lights.
East side of Aizu Kawa river mouth.
33° 43.5′ N., 135° 22.6′ E. (approx.)
(b) Saita Yama Range Lights.
About 500 metres west-northwestward of West Breakwater Light.
33° 43.4′ N., 135° 21.6′ E. (approx.)
(c) Kuro Saki Range Lights.
On Kuro Saki.
33° 42.3′ N., 135° 23.8′ E. (approx.)
Abridged descriptions: (a) (Front Light) F. 7_7 m. $8^1/_2$ M.
(Read Light) F. 12 m. $8^1/_2$ M.
(b), (c) Lt. F. (in each case).
Chart: 74.
Publications: Pub. 411, Light List Vol. I, Nos. 219.3, 219.4, 219.7, 219.8, 220.5, 220.6—H. O. Light List Vol. II, No. 1295.5—N. M. No. 36 (718), 1950 (canceled.)
Authority: Lighthouse Division. (693180)
(N. M. No. 45, 1950.)

896(T.) **Inland Sea Heigun Channel—Simo Ninai Sima, S. ward Light buoy missing**

Description: Heigun Channel Light Buoy No. 2 was reported missing on October 31, 1950.
Position: About 1 mile southward of Simo Ninai Sima.
33° 49.4′ N., 132° 11.0′ E. (approx.)
Abridged description: Fl. ev. 6 sec. $7^1/_2$ M.
Charts: 140-1102.
Publication: Pub. 411, Light List Vol. I, No. 673.
Authority: Lighthouse Division. (693193)
(N. M. No. 45, 1950.)

897(T.) **Inland Sea Suo Nada—Hime Sima, NNW. ward Existence of wreck**

Description: A sunken wreck of S. S. Mansyu Maru (5,226 tons) has been reported about 2 miles north-northwestward of Hime Sima.
Position: 7,500 metres 301° from Hime Sima Light.
33° 45.5′ N., 131° 38.5′ E. (approx.)
Remarks: A small mooring buoy exhibiting a red light is established in the vicinity of the wreck.
Salvage work for cargo will be conducted October 26 through December 31, 1950.
Charts: 1101-1102.
Publication: Pub. 2, Inland Sea Pilot, p. 255.
Authority: Sixth Regional Maritime Safety Headquarters. (714620(7))
(N. M. No. 45, 1950.)

898(T.) **Inland Sea Suo Nada—Ube Misaki, SW. ward Wreck reported**

Description: Dangerous wreck of barge (Tetuoka Maru, 51 tons) has been reported about 2.2 miles southwestward of Ube Misaki.
Position: 4,000 metres 220° from Uke Misaki.
33° 53.3′ N., 131° 13.9′ E. (approx.)
Charts: 127-1101.
Publication: Pub. 2, Inland Sea Pilot, p. 253.
Authority: S. S. Bun-yo Maru. (714653)
(N. M. No. 45, 1950.)

899(T.) **Sikoku, S. coast—Kan-no-ura Harbor Light destroyed**

Description: Kan-no-ura Harbor Entrance Light and Hasu Bae Light have been reported destroyed.
Positions: (a) Kan-no-ura Harbor Entrance Light.
About 220 metres eastward of Kan-no-ura Light.
33° 32.3′ N., 134° 18.4′ E. (approx.)
(b) Hasu Bae Light.
On Hasu Bae (reef), entrance to the harbor.
Abridged descriptions: (a) F. G. 7_5 m. 5 M. (U)
(b) Fl. R. ev. 5 sec. 13 m. $7^1/_2$ M. (U)
Chart: 59 (Kan-no-ura Ko and approaches).
Publications: Pub. 411, Light List Vol. I, Nos. 352.5, 354—H. O. Light List Vol. II, No. 1951.
Authority: Lighthouse Division. (693051)
(N. M. No. 45, 1950.)

900 **Kyusyu, E. coast Hurue Harbor approach—Simanoura Sima, Light established**

Description: Simanoura Breakwater Light has been established on the head of breakwater (not charted), westward of Simanoura.
Position: 250 metres 20° from triangulation Station (81), westward of Simanoura.
32° 39.8′ N., 131° 48.8′ E. (approx.)

Abridged description F. R. 8_7 m. $4^1/_2$ M. (U)

Details Characteristic:—Fixed red. Elevation:—8.7 metres above mean sea level. Visibility:—4.5 miles. Intensity:—16 cp. Visible:—All round. Structure:—Unpainted wooden pole, on hexagonal concrete base, 5.7 metres in height.

The light is unwatched and is maintained by the Simanoura Fishery Association.

Note On chart 191 (Hurue Ko), a breakwater will be charted extending in 180° direction to the shore from above position.

Charts 191 (Hurue Ko)—151.

Publications Pub. 105, Kyusyu Coast Pilot, p. 333—Pub. 411, Light List Vol. I, No. 1213 (inserted).

Authority Lighthouse Division. (693029)

(N. M. No. 45, 1950.)

901 Kyusyu, W. coast—Sasebo Harbor Light buoys established

Description Following 4 light buoys have been established to mark the entrance channel to Sasebo Harbor.

Positions
(a) Red light buoy showing flashing red light.
530 metres 102° from Kogo Saki Light.
33° 05.8′ N., 129° 40.4′ E. (approx.)
(b) Black light buoy showing flashing white light.
649 metres 113° from above light.
(c) Red light buoy showing flashing red light.
1,234 metres 76° from above light.
(d) Black light buoy showing flashing white light.
1,294 metres 83° from above light.

Chart 1232.

Publication Pub. 105, Kyusyu Coast Pilot, p. 114.

Authority Hydropac 1801 C.

(N. M. No. 45, 1950.)

902 Kyusyu, W. coast—Sasebo Harbor Caution about shipping, traffic control signal

(1) Description Vessels want entering Sasebo Harbor should obtain permission from Harbor Entrance Control Post on Kogo Saki, by flag or flashing signal. Permission will be given by flag or flashing signal.

Position Kogo Saki Harbor Entrance Control Post.
33° 06.0′ N., 129° 40.0′ E. (approx.)

Call letters of H. E. C. P. H. O.

(2) Description The Harbor Entrance Control Post will regulate traffic as follows.

Signals
(a) By night.
2 green lights vertically for inbound traffic.
1 green light for outbound traffic.
(b) By day.
2 yellow cones vertically.
Points down clear for inbound traffic.
Points up clear for outbound traffic.

Chart 1232 (refers.)

Publication Pub. 105, Kyusyu Coast Pilot, p. 115.

Authority Hydropac 1797 C, 1801 C.

(N. M. No. 45, 1950.)

903 Kyusyu, W. coast—Ai-no-ura, Harbor, SW. ward Buoy changed

Description Marusone Buoy, about 1.2 miles southwestward of Ai-no-ura Harbor, has been moved about 550 metres northward and reestablished in the following position. The buoy has been altered to black conical.

New position 2,780 metres $82^1/_2$° from summit of Ban Dake, southern part of Take Sima.
33° 09.9′ N., 129° 37.1′ E. (approx.)

Type Black conical iron buoy with cylindrical topmark.

Charts 215-1232-198.

Publications Pub. 105, Kyusyu Coast Pilot, p. 113—Pub. 411, Ligh List Vol. I, No. 2741.

Authority Lighthouse Division. (692694)

(N. M. No. 45, 1950.)

904 Kyusyu, N. coast Tusima—Mitu Sima Light changed

Description Mitu Sima Light is now visible 13.5 miles.

Position On O Sima, Mitu Sima.
34° 43.3′ N., 129° 26.9′ E. (approx.)

Abridged description Occ. ev. 4 sec. 19 m. $13^1/_2$ M.

Alteration Visivility:—13.5 miles. Intensity:—6,000 cp.
No other change.

Charts 1214-173-196-304-180-302-1200-1003-162-301-1072-1004-1001-1005.

Publications Pub. 411, Light List Vol. I, No. 1066—H. O. Light List Vol. II, No. 2220.

Authority Lighthouse Division. (693187)

(N. M. No. 45, 1950.)

905 SW. Is. Okinawa Is.—Ie Sima Light destroyed

Description Ie Sima Light has been reported destroyed.

Position West end of Ie Sima.
26° 44.5′ N., 127° 45.0′ E. (approx.)

Abridged description Fl. ev. 30 sec. 52 m. $19^1/_2$ M.

Notes (1) The note "(Destroyed)" is to be marked against the light.
(2) Pub. 5, page 91, line 23 add note "Destroyed (1950)".

Charts 226-182B-1203-210-1001-1009-381-800.

Publication Pub. 5, Formosa & SW. Is. Pilot, p. 91.

Authority U. S. N. M. No. 40 (5946), 1950.

(N. M. No. 45, 1950.)

906 Correction to chart

Chart 1004.

Abridged description "F. Fl." marked against Syo Getubi To Light, Zinsen Harbor, west coast of Korea, is to be amended to "Occ.".

Approx. position: 37° 27.6′ N., 126° 36.2′ E.

(Hydrographic Office)

907 (1) New special charts

No.	Title	Date	Scale	Price (*yen*)	Page & col. of Catal.
6120^{170}	Set Net Chart on the Coast of Toyama-ken Sheet 1 Toyama Wan.	Oct., 1950	$^1/_4$	35	11—IV, 12—I.
6120^{171}	Set Net Chart on the Coast of Toyama-ken Sheet 2 Husiki	Oct., 1950	$^1/_4$	35	
6120^{172}	Set Net Chart on the Coast of Toyama-ken Sheet 3 Himi Ko Uotu Ko Higasi-Iwase	Oct., 1950	$^1/_4$	35	

(2) New publication

No.	Title	Date	Price (*yen*)
Pub. 981	Hydrographic Bulletin No. 20	Oct., 1950	80

Supplement

(529) Honsyu, E. coast—Hatinohe Harbor Light extinguished

Hatinohe Harbor Detached Breakwater Temporary Light has been reported extinguished since October 27, 1950.

Approx. position: 40° 32.1′ N., 141° 33.0′ E.
(Chart 65, Pub. 411, No. 319.5 and H. O. Pub. 31, No. 737 refer.)
(Lighthouse Division) (693178(3))

(530) Tokyo Bay Yokosuka Harbor, N. ward—Nagahama Light extinguished

Nagahama North Breakwater Light (F. R.) has been reported extinguished since October 31, 1950.

Approx. position: 35° 21.3′ N., 139° 38.5′ E.
(Chart 1081, Pub. 411, No. 37 and H. O. Pub. 31, No. 936 refer.)
(Lighthouse Division) (693197(2))

(531) Honsyu, S. coast O Sima—Kasino Saki, W. ward Light extinguished

Kasino Harbor Breakwater Light has been reported extinguished since October 31, 1950.

Approx. position: 33° 28.1′ N., 135° 51.2′ E.
(Chart 99, Pub. 411, No. 211.5 and H. O. Pub. No. 1281.5 refer.)
(Lighthouse Division) (693202)

(532) Osaka Harbor Information about shipping

Prohibition of passage at night in the waters of Azi Kawa, Sirinasi Kawa and Kizu Kawa was discontinued on October 25, 1950.

Approx. positions: 34° 39.9′ N., 135° 26.7′ E.
34° 39.0′ N., 135° 27.8′ E.
34° 37.3′ N., 135° 27.7′ E.
(Chart 123 and N. M. No. 38 suppl. (455), No. 43 suppl. (512), 1950 refer.)
(Osaka Harbor Master) (780509(5))

(533) Inland Sea Bisan Seto, W. part—Hutaomote Sima, NE. ward Wreck reported

A sunken wreck of M. S. Ukon Maru (545 tons) has been reported existing about 3,400 metres 46° from Hutaomote Sima.

Approx. position: 34° 19.2′ N., 133° 39.1′ E.
(Chart 137B refer.)
(S. S. Terukuni Maru No. 8) (714655)

(534) Kanmon Harbor—Wakamatu Information about light buoy

Wakamatu Light Buoy No. 3 is now in normal operation.

Approx. position: 33° 55.7′ N., 130° 50.8′ E.
(Chart 171, Pub. 411, No. 781 and N. M. No. 32 suppl. (393), 1950 refer.)
(Lighthouse Division) (693154)

(535) Kyusyu, W. coast—Miike Harbor Light buoy relighted

Miike Harbor Light Buoy No. 2, previously reported not burning, has been relighted.

Approx. position: 32° 59.9′ N., 130° 23.7′ E.
(Chart 172 (with plan), Pub. 411, No. 1121 and N. M. No. 36 suppl. (440), 1950 refer.)
(Lighthouse Division) (693127)

(536) Kyusyu, W. coast Simabara Bay—Suminoe Harbor Light buoy relighted

Suminoe Harbor Light Buoy, previously reported not burning, was relighted on October 31, 1950.

Approx. position: 33° 07.0′ N., 130° 14.7′ E.
(Chart 205, Pub. 411, No. 1119 and N. M. No. 44 suppl. (524), 1950 refer.)
(Lighthouse Division) (693199(2))

(537) Kyusyu, W. coast—Hirado Harbor Light extinguished

Hirado Harbor Light has been reported extinguished since October 24, 1950.

Approx. position: 33° 22.1′ N., 129° 33.6′ E.
(Chart 193 and Pub. 411, 1072.5 refer.)
(Lighthouse Division) (692963(2))

(538) Kyusyu, N. coast Hukuoka Bay entrance—Genkai Sima, S. ward Light buoy relighted

Hukuoka Bay Light buoy No. 5, previously reported not burning, has been relighted.

Approx. position: 33° 39.6′ N., 130° 14.1′ E.
(Chart 190, Pub. 411, No. 1037 and N. M. No. 40 suppl. (486), 1950 refer.)
(Lighthouse Division) (693187)

(539) Kyusyu, N. coast—Hakata Harbor Light buoy relighted

Hakata Harbor Light Buoy No. 1, previously reported not burning, has been relighted.

Approx. position: 33° 37.4′ N., 130° 22.1′ E.
(Chart 190, Pub. 411, No. 1045 and N. M. No. 40 suppl. (487), 1950 refer.)
(Lighthouse Division) (693187)

(540) Dangers to Navigation

Date & time reported	Position	Reference chart	Authority
(a) Derelicts			
0800, Oct. 31 Motor sailer	About 30 miles SSE. of Asizuri Saki, S. coast of Sikoku. 32° 17′ N., 133° 20′ E.	157	5th Reg. Marit. Safety Hq. (788324)
1409, Oct. 31 Wooden ship	About 48 miles SSE. of Asizuri Saki, S. coast of Sikoku. 32° 02′ N., 133° 31′ E.	157	S. S. Inbar Bank (788325)
1409, Nov. 3 Wreck	About 69 miles SSW. of Asizuri Saki, S. coast of Sikoku.	157	S. S. Robinhood Fellow (788330)
0800, Nov. 4 Timbers	About 18 miles southward of Kinkasan Light, E. coast of Honsyu. 37° 59′ N., 141° 34′ E.	62	S. S. Satuki Maru (788328)
(b) Drifting mines			
1300, Oct. 28	Japan Sea. 37° 13′ N., 129° 55′ E.	162	Tunosima Radio (788321)
1400, Nov. 2	About 34 miles SE. of Nozima Saki, S. coast of Honsyu. 34° 28′ N., 140° 20′ E.	61	S. S. Carlton Victory (788331)
0800, Nov. 3 Possible mine	About 15 miles eastward of Omae Saki, S. coast of Honsyu. 34° 36′ N., 138° 32′ E.	80	S. S. Kikuzuki Maru (788327)
(c) Mine disposed			
Sept. 27	Near Tikuzen O Sima Light, N. coast of Kyusyu. 33° 54.4′ N., 130° 24.7′ E.	1228	7th Reg. Marit. Safety Hq. (788295)

Ministry of Postal Services Notification No. 367

November 11, 1950

The following branch office of post office was established on October 21, 1950, in accordance with the provision of Article 13 paragraph 4 of the Ministry of Postal Services Establishment Law (Law No. 244 of 1948):

Minister of Postal Services
TAMURA Bunkichi

Name	Location	Business
Branch Office in Training School of Kurume Post Office	Aza Uchino, Korauchi-mura, Mitsui-gun, Fukuoka-ken	Mail, postal money order and postal savings, post office insurance and annuities. However, mail collection and delivery service are not handled.

Ministry of Telecommunications Notification No. 252

November 11, 1950

The following post office was abolished telephone call service as from September 30, 1950; however, the business was taken over by the undermentioned telegraph office:

Minister of Telecommunications
TAMURA Bunkichi

Name	Location	Succeeded office
Yurakucho Post Office	Yuraku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo-To	Marunouchi Telegraph Office

CORRECTION

Corrections are hereby made as follows:

a. In the Export Trade Control Order (Cabinet Order No. 378 of 1949) published in Official Gazette Extra No. 135 dated December 1, 1949, "standard payment terms" mentioned in Art. 1 par. 1 item (3) and Art. 3 par. 1 item (1) shall be corrected to "standard method of settlement" respectively; and "payment terms" mentioned in Art. 6 par. 1 shall be corrected to "methods of settlement".

b. In the Cabinet Order for Contol of Imports and Payments (Cabinet Order No. 414 of 1949) published in Official Gazette Extra No. 153 dated December 29, 1949, "the method of payment" mentioned in Art. 10 par. 1 item (3) shall be corrected to "the method of settlement".

c. In the Cabinet Order concerning Control of Foreign Exchange (Cabinet Order No. 203 of 1950) published in Official Gazette No. 1273 dated June 27, 1950, "standard method of payment" mentioned in Art. 2 par. 1 and Art. 10 par. 1 shall be corrected to "standard method of settlement" respectively; "non-standard method of payment" mentioned in Art. 2 par. 2 shall be corrected to "non-standard method of settlement", and "the standard or the non-standard method of payment" mentioned in Art. 11 par. 1 shall be corrected to "the standard or the non-standard method of settlement".

Reporter for Official Gazette,
Prime Minister's Office

In the Cultural Properties Protection Commission Regulations No. 2 published in official gazette No. 1346 dated September 20, 1950, shall be corrected as follows:

In item (1), "the abolished National Treasures Preservation Law" shall be corrected to "the abolished National Treasures Preservation Law (Law No. 17 of 1929)".

In the Ministry of Education Notification No. 60 published on October 7, 1950 shall be corrected as follows:

In the section of Elementary School, "Social Studies (B5) 32 256 176 296 328" shall be corrected to "Social Studies 80 256 272 296 328".

Reporter for Official Gazette,
Ministry of Education

ERRATA

In the Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 90 of August 2, 1950, the clause ",and 3,255 persons", "3,234 persons" and "3,194 persons" for the Total in the Personnel column, as "3,163 persons", "3,142 persons" and "3,102 persons" respectively "and the clause", and "19,057 persons" and "19,028 persons" for the Total in the Personnel column, as "19,147 persons" and "19,120 persons" respectively" have been left out which should have been added next to ""562 persons" respectively" (page 1, left-hand column, line 18 from the bottom) and ""3,178 persons" respectively" (same page, same column, line 13 from the bottom) respectively.

Reporter for Official Gazette,
Ministry of Agriculture and Forestry

In paragraph 2 of the Housing Loan Notification No. 3 of August 30, 1950, in one community" shall be corrected as "in one community in principle".

Reporter for Official Gazette,
Housing Loan Corporation

GOVERNMENT MATTERS

MINISTRY OF INTERNATIONAL TRADE AND INDUSTRY

Japanese Industrial Standards

The following Standards have been set up on October 20, 1950, by the Minister of International Trade and Industry through the investigation and deliberation of the Japanese Industrial Standards Committee: (Agency of Industrial Science and Technology)

Japanese Industrial Standards:

Black Friction Tape	JIS C 2330
Tape Testing method of Black Friction	JIS C 2106
Insulating Rubber Tape	JIS C 2331
Insulating Pure Rubber Tape	JIS C 2332
Testing method of Insulating Rubber Tapes	JIS C 2107

(Contents abbreviated)

Remarks:

1. Following Standards have been abrogated October 20, 1950:

Black Friction Tape	JES Elec. 2330
Insulating Rubber Tape	JES Elec. 2331
Insulating Pure Rubber Tape	JES Elec. 2332

2. The contents are available at Standard Division of Agency of Industrial Science and Technology or Regional Bureaus of International Trade and Industry.

PUBLIC CORPORATION MATTERS

JAPANESE NATIONAL RAILWAYS

Japanese National Railways Notification No. 270

November 11, 1950

The following amendment shall be made to a part of Name of Japanese National Railways Automobile Line (Japanese National Railways Notification No. 31 of June, 1949):

President of Japanese National Railways
KAGAYAMA Yukio

In the item of the Kimpuku Line, "between Kanazawa and Fukumitsu, and between Furuyadani and Kaga-futamata" shall be amendment as "between Kanazawa and Fukumitsu, between Furuyadani and Kaga-futamata, and between Fukaya-kosenguchi and Shioji".

In the item of the Kuragi Line in the part of the Gannichi Line "(between Muikaichi and Iwami-Tanohara)" shall be amended as "(between Muikaichi and Hatsumi)".

The following amendment shall be made to a part of Hikari Line:

Hikari Line	Hikari Main Line	Between Hikari and Murozumi-koenguchi
	Iwata Line	Between Tonaka and Iwata

The following amendment shall be made to a part of Oshima Line:

Oshima Line	Oshima Main Line	(Between Komatsuko and Suho-yuu via Kuga)
	Agenosho Line	(Between Komatsuko and Suho-shimoda via Agenosho
		Between Yashiro-guchi and Okuhata
		Between Adaka and Suho-doi, and between Tononyu and Sare).

Japanese National Railways Notification No. 271

November 11, 1950

As from November 11, 1950, a traffic service by the Japanese National Railways Motor Vehicle shall be started on the following Line indicated in each item such as the Kimpuku Line from Fukaya-kosenguchi to Shioji:

President of Japanese National Railways
KAGAYAMA Yukio

1. Station and Kilometerage

Name of station	Location	Kilometerage		Freight Kilometerage
Kimpuku Line				
Fukaya-kosenguchi	(Existing station on the Kimpuku Line)	Fukaya-kosenguchi—Fukaya-motonoyu	2	
Fukaya-motonoyu	Oaza Fukaya, Mitani-mura, Kahoku-gun, Ishikawa-ken	Fukaya-motonoyu—Shioji	1	
Shioji	Oaza Shioji, Mitani-mura, Kahoku-gun, Ishikawa-ken			
Kuragi Line				
Iwami-tanohara	(Existing station on the Kuragi Line)	Iwami-tanohara—Hatsumi	3	
Hatsumi	Oaza Tanohara, Kuragi-mura, Katari-gun, Shimane-ken			
Hikari Main Line				
Murozumi	(Existing station on the Hikari Main Line)	Murozumi—Murozumi-koenguchi	2	
Murozumi-koenguchi	Oaza Murozumiura, Hikari-shi, Yamaguchi-ken			
Iwata Line				
Tonaka	(Existing station on the Hikari Main Line)	Tonaka—Ayushin	2	
Ayushin	Oaza Hikari, Hikari-shi, Yamaguchi-ken	Ayushin—Sho-ishida	2	
Suho-ishida	Oaza Miwa, Yamato-mura, Kumage-gun, Yamaguchi-ken	Suho-ishida—Iwata	2	
Iwata	(Existing station on the San-yo Main Line)			
Oshima Main Line				
Ibota	(Existing station on the Oshima Main Line)	Ibota—Suho-yuu	1	
Suho-yuu	Oaza Yuu, Yuda-mura, Oshima-gun, Yamaguchi-ken			
Agenosho Line				
Tononyu	(Existing station on the Agenosho Line)	Tononyu—Isaki	4	20
Isaki	Oaza Tononyu, Shiraki-mura, Oshima-gun, Yamaguchi-ken	Isaki—Jikamuro	2	10
Jikamuro	Oaza Jikamuro, Shiraki-mura, Oshima-gun, Yamaguchi-ken	Jikamuro—Sare	2	10
Sare	Ditto			

2. Scope of Service

Passenger, Baggage, Parcel and Freight Parcel shall be handled at Iwami-tanohara; Passenger, arriving Baggage Parcel and Freight Parcel shall be handled at Ibota and Sare; Passenger, Baggage, and Parcel shall be handled at Murozumi and Iwata; and the other stations will treat only with Passengers.

Japanese National Railways Notification No. 272

November 11, 1950

The following amendment shall be made to a part of the Regulation for Passenger, Baggage and Parcel Transportation (Japanese National Railways Notification No. 110 of May, 1950):

President of Japanese National Railways
KAGAYAMA Yukio

(The text is omitted. Refer to Japanese National Railways Official Gazette dated November 11, 1950)

PUBLIC NOTICE

ATTORNEY-GENERAL'S OFFICE

Factory Foundation

November 11, 1950

Whereas Osaka Paint Kogyo K.K., No. 5, 2-chome, Furuichi-minami-dori, Joto-ku, Osaka, has applied for registration of alteration of the structures, machinery and implement, etc., belonging to the said company's factories located at 73-1, Mitsukuchi-cho, Matsuyama-shi and 30-1, 9-chome, Kaya-machi of the said city for those have been newly added to the existing factory foundation, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the newly added foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the abovementioned property, shall file his claim with this Bureau within thirty-two days from the day of publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available at this Bureau for the inspection of the interested parties.

Matsuyama District Legal Affairs Bureau

Mining Foundation

November 11, 1950

Whereas Showa Kogyo K.K., 37, 2-chome, Motomachi, Bunkyo-ku, Tokyo has applied for registration of preservation of ownership of Okayama-ken Mining Right registration No. 301, Trial Mining Right registration No. 4002, No. 4487 and No. 4484, structures, land, buildings and machinery belonging to the said company in the areas of Tatsuyama-mura, Kume-gun, Yuge-machi, Kume-gun and Kamime-mura, Kume-gun, Okayama-ken, for the purpose of creating a mining foundation, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the aforesaid foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the abovementioned property, shall file his claim with this Office within thirty-two days from the day of publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available at this Office for the inspection of the interested parties.

Yuge Branch Office,
Okayama District Legal Affairs Bureau

MINISTRY OF FINANCE

On the Sale of the Certificates with Prizes

November 11, 1950

The public notice of the sale of the certificates with prizes shall be made as follows in accordance with the provision of Article 6 paragraph 2 of the Law for Establishment of Certificates with Prizes (Law No. 144 of 1948), banks disirous of selling the certificates shall apply before the prescribed date.

The outline of the sale of the 1950's Twelveth "Takara" Lottery

1. Name of certificates: The 1950's Twelveth "Takara" Lottery
2. Sum total of the lottery: ¥240,000,000
3. Price of the certificates: ¥20
4. Period set for sale: From Dec. 14, 1950 to Dec. 30, 1950
5. Highest prize money: ¥1,000,000
6. Commission on sale: 9% of the price of the certificate
7. Commission on payment of prize:
   1/1,000 of money prize of ¥1,000 or more
   2/1,000 of money prize of ¥100 or more
   2/100 of money prize of less than ¥100

Note: In case a commission on payment of higher rank prize is lesser than that of

lower rank, the former's shall be raised up to the latter's.

8. Time limit of application for sale on consignment:

November 15, 1950

Ministry of Finance

COMPANIES AND OTHERS

Notice re Dissolution
(3rd Notice)

August 31, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on August 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Showa Imono Kogyo K.K.
Representative Liquidator:
Shigeichi Nakamura
65, 2-chome, Nakamichimoto-machi, Higashinari-ku, Osaka

Notice re Dissolution
(3rd Notice)

November 7, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 20, 1950, in accordance with the decision made at the special members' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Tokai Shingu Kogyo Yugen Kaisha
Liquidator: Saburo Ezaki
22, 2-chome, Higashida-machi, Naka-ku, Nagoya-shi

Notice re Dissolution
(3rd Notice)

November 11, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on August 29, 1950, in accordance with the decision made at the special stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

In case of failure to do so within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Asahi Mishin Seizo K.K.
Liquidator: Ryo Sakamoto
1660, 1-chome, Akagawa-machi, Asahi-ku, Osaka

Notice re Dissolution
(1st Notice)

November 11, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned juridical person was dissolved on November 4, 1950. Accordingly, the creditors to this juridical person are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

In case of failure to do so within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Kusaka Shogaku Zaidan Hojin
Liquidator: Teruo Akashi
c/o K.K. Daiichi Bank
1-1, 1-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo

Notice re Capital Reduction

September 15, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company held on September 15, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥2,500,000, should be reduced to ¥1,500,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect by November 23, 1950.

Shimizu Sangyo K.K.
43, Daiku-machi, Okayama-shi

Notice re Dissolution
(3rd Notice)

October 30, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 26, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' special general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Kyowa Shosen Kogyo K.K.
Representative Liquidator:
Uzunari Ando
188, 4-chome, Terajima-cho, Sumida-ku, Tokyo

Notice re Dissolution
(3rd Notice)

November, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on April 30, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Fukuoka Seika K.K.
Liquidator: Kisaburo Kodachi
39, Masago-cho, Fukuoka-shi

Notice re Dissolution
(3rd Notice)

November 2, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on September 30, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' special general meeting. Accordingly, in case the creditors to this company fail to report their claims within two months from the day of publication of this notice, their claims shall be excluded from the liquidation.

Narimitsu Meriyasu K.K.
Liquidator: Yoshinobu Okamoto
13, Nishi 1-chome, Ikaino, Ikuno-ku, Osaka

Notice re Dissolution
(3rd Notice)

November 1, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 14, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, in case the creditors to this company fail to report their claims within two months from the day of publication of the first notice, their claims shall be excluded from the liquidation.

Futaba Seika K.K.
Liquidator: Asaichiro Tsuyoshi
47, 6-cho, Rokujo-dori, Sakai-shi

Notice re Dissolution
(3rd Notice)

November 11, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 25, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Senshu Sekken Hambai K.K.
Representative Liquidator:
Yoshiki Mitani
46-1, Sakai-machi, Kishiwada-shi

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

November 2, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, in case the creditors to this company fail to report their claims within two months from the day of publication of this notice, their claims shall be excluded from the liquidation.

Tokai Hokuriku Nuiito K.K.
Representative Liquidator:
Shigeyoshi Hattori
1, 8-chome, Nishi-hioki-cho, Nakagawa-ku, Nagoya

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

November 4, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 18, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

In case of failure to do so within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

K.K. Sogo Komu-ten
Representative Liquidator:
Masaharu Fujioka
26, 6-chome, Katae-cho, Ikuno-ku, Osaka

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

November 2, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on November 1, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Naigai Shoji K.K.
Liquidator: Keiichi Handa
25, 4-chome, Kitahama, Higashi-ku, Osaka

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

November 9, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned association was dissolved on March 1, 1950, in accordance with Article 3 paragraph 2 of the Enforcement Law for the Smaller Enterprise, etc. Co-operative Law. Accordingly, the creditors to this association are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Name of Association:
Hokkaido Sekken Senzai Kogyo Kyodo Kumiai
Representative Liquidator:
Motosuke Hirota
Office: 23, Higashi 12-chome, Kita-ichijo, Sapporo-shi

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

November 9, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on July 10, 1950, in accordance with the decision made at the members' general meeting. Accordingly, in case the creditors to this company fail to report their claims within two months from the day of publication of this notice, their claims shall be excluded from the liquidation.

Mii Seika Kogyo Yugen Kaisha
Liquidator: Yoshijiro Kubota
1930, Hatchojima, Miyanojin-mura, Mii-gun, Fukuoka-ken

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

October 26, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 25, 1950, in accordance with the decision made at the members' general meeting held on October 24, 1950. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Tosuji Orimono Yugen Kaisha
Representative Liquidator:
Hirobumi Tosuji
490, Nagoshi, Kaizuka-shi, Osaka

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

November 9, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Liquidator of Shizuoka Mokuzai K.K.
20, 2-chome, Anzai, Shizuoka-shi

Notice re Capital Reduction

November 7, 1950

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting of the undermentioned company held on November 7, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥2,000,000 should be reduced to ¥1,500,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

K.K. Nakamura Senko-sha
3, 1-chome, Kanda Awaji-cho, Chiyoda-ku, Tokyo

Notice re Dissolution
(1st Notice)

October 23, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 13, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

K.K. Toyo Kensetsu-sha
Liquidator: Sozaburo Uemura
6, 3-chome, Kitahama-machi, Otaru-shi

Notice re Dissolution
(1st Notice)

November 11, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned association was dissolved, in accordance with the decision made at the Enforcement Law for the Smaller Enterprise, etc. Co-operative Law. Accordingly, the creditors to this association who fail to report their claims within two months from the day of publication of this notice, their claim shall be excluded from the liquidation.

Otaru-chiho Chuko-irui Shogyo Kyodo Kumiai
Representative Liquidator:
Eishi Takahashi
23, Higashi 3-chome, Hanazono-machi, Otaru-shi

Notice re Dissolution
(1st Notice)

September 25, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on September 25, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Nissho Kagaku Kogyo K.K.
Liquidators: Kahei Ito
Shin-ichi Niikura
2, 3-chome, Midori-cho, Otaru-shi

Notice re Capital Reduction

October 31, 1950

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting of the undermentioned company held on September 30, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥2,000,000 should be reduced to ¥1,000,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

Tachibana Shoji K.K.
Representative President:
Sakutaro Kikuta
18, 2-chome, Aioi-machi, Otaru-shi

Notice re Amalgamation of Companies

October 31, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned companies respectively held on October 30, 1950, it was decided that A company should be merged with B company and the former continue to exist succeeding to all the rights and duties of the latter which is to be dissolved on the effectuation of the said amalgamation.

In this connection, any creditor who has objection to the above decision is requested to report to that effect to the company concerned within two months from the day of publication of this notice.

(A) Bocho Jidosha K.K.
1292, Oaza Shimogo, Ogori-machi, Yoshiki-gun, Yamaguchi-ken
(B) Subo Jidosha K.K.
3121, Oaza Tokuyama, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken

Notice re Dissolution
(1st Notice)

November 6, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 20, 1950, in accordance with the decision made at the members' general meeting. Accordingly, in case the creditors to this company fail to report their claims within two months from the day of publication of this notice, their claims shall be excluded from the liquidation.

Rimman Goshi Kaisha
Liquidator: Manji Hayashi
1, 3-chome, Honcho-dori, Ichinomiya-shi, Aichi-ken

Notice re Dissolution
(1st Notice)

November 6, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on October 20, 1950, in accordance with the decision made at the members' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Tokai Meriyasu Yugen Kaisha
Representative Liquidator:
Tameichiro Sugimoto
9, 2-chome, Kitazono-dori,
Ichinomiya-shi

Notice re Capital Reduction

November 11, 1950

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting of the undermentioned company held on October 1, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥2,000,000 should be reduced to ¥1,000,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

K.K. Endo Haguruma Seisaku-sho
President and Director:
Sawazaburo Endo
165, 10-chome, Tokiwa-machi,
Urawa-shi

Notice re Capital Reduction

November 11, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company held on November 7, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥ 2,000,000 should be reduced to ¥ 1,800,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

Kokuei Shigyo K.K.
President and Director:
Tanzo Mamiya
2, Shikoku-machi, Shiba Mita,
Minato-ku, Tokyo

Notice re Dissolution
(1st Notice)

November 8, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on Oct. 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Daishin Iryo K.K.
Liquidator: Masuhisa Takahashi
19, 1-chome, Uchihirano-cho,
Higashi-ku, Osaka

Notice re Capital Reduction

November 1, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' special general meeting of the undermentioned company held on Sept. 5, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥6,000,000 should be reduced to ¥1,646,250.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

Toa Kagaku Kogyo K.K.
44, Kawanishi-machi,
Ashiya-shi

Notice re Calling for Claims to Capital Reduction

November 1, 1950

Notice is hereby given in accordance with the provision of Art. 376 par. 2 of the Commercial Code that at the stockholders' special general meeting of the undermentioned company held on Oct. 30, 1950, it was decided that the total amount of the capital should be reduced to ¥300,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Hanazono Shokuryo Kogyo K.K.
Representative Director:
Mansuke Muraki
Naka-tachiuri-sagaru, Nanahon-
matsu-dori, Kamikyo-ku,
Kyoto

Notice re Capital Reduction

July 10, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company, it was decided that ¥200,000 should be reduced from the capital.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Gojo Seishi K.K.
451-1, Harada, Harada-mura,
Fuji-gun, Shizuoka-ken

Notice re Presentation of Stock Certificates

July 10, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company, it was decided that ¥200,000 should be reduced from the capital.

And accordingly, you are requested to present your stock certificates to the company within three months from the day of publication of this notice.

Gojo Seishi K.K.
451-1, Harada, Harada-mura,
Fuji-gun, Shizuoka-ken

Notice re Presentation of Stock Certificates

July 10, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company, it was decided that ¥200,000 should be reduced from the capital.

And accordingly, you are requested to present your stock certificates to the company within three months from the day of publication of this notice.

Fukuko Seishi K.K.
86-1, Imaizumi, Yoshiwara-shi

Notice re Capital Reduction

July 10, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company, it was decided that ¥200,000 should be reduced from the capital.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Fukuko Seishi K.K.
86-1, Imaizumi, Yoshiwara-shi

Notice re Capital Reduction

August 1, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company, it was decided that ¥200,000 should be reduced from the capital.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Fuji Men-kogyo K.K.
3388-1, Dembo, Yoshiwara-shi

Notice re Presentation of Stock Certificates

August 1, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company, it was decided that ¥200,000 should be reduced from the capital.

And accordingly, you are requested to present your stock certificates to the company within three months from the day of publication of this notice.

Fuji Men-kogyo K.K.
3388-1, Dembo, Yoshiwara-shi

Notice re Capital Reduction

July 25, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company, it was decided that ¥200,000 should be reduced from the capital.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within to months from the day of publication of this notice.

Koa Kogyo K.K.
205, Fujioka, Yoshinaga-mura,
Fuji-gun, Shizuoka-ken

Notice re Presentation of Stock Certificates

July 25, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company, it was decided that ¥200,000 should be reduced from the capital.

Accordingly, you are requested to present your stock certificates to the company within three months from the day of publication of this notice.

Koa Kogyo K.K.
205, Fujioka, Yoshinaga-mura,
Fuji-gun, Shizuoka-ken

Notice re Capital Reduction

November 11, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company, held on Oct. 30, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥2,000,000 should be reduced to ¥1,600,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

Toa Kentetsu Kogyo K.K.
1550, 4-chome, Higashi-komatsu-
gawa, Edogawa-ku, Tokyo

Notice re Presentation of Stock Certificates

November 11, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company, held on Oct. 30, 1950, it was decided that the total amount of the capital of ¥2,000,000 should be reduced to ¥1,600,000, and 4,000 stocks should be redeemed by purchase. Accordingly, any person who hold stocks is requested to present his stocks to the company within three months from the day of publication of this notice.

Toa Kentetsu Kogyo K.K.
1550, 4-chome, Higashi-komatsugawa, Edogawa-ku, Tokyo

Notice on Sale of Dissolved Organizations' Properties
(207th Sale)

1. Items for Sale:
(Items (1) through (59) will be sold, each in a lot.)

(1)	Building, wooden, thatched, 1-storied	11.75 *tsubo*
(2)	Building, wooden, cedar-barked, 1-storied	36.00 "
	" "	0.50 "
(3)	Building, wooden, tiled, 1-storied	63.00 "
(4)	" "	26.30 "
(5)	Building, wooden, thatched, 1-storied	29.00 "
	" " tiled, 1-storied	4.70 "
	" " shingled, 1-storied	1.80 "
(6)	" " tiled, 1-storied	27.00 "
(7)	" " tiled & cedar-barked, 2-storied	37.12 " (Floor space)
(8)	" " slate-tiled, 2-storied	69.00 " (Floor space)
(9)	" " tiled, & zinked, 1-storied	21.75 "
(10)	Office desk, etc.	36
(11)	Double-edged file, etc.	9 descriptions
(12)	Desk & Chair	189
(13)	Teacher's table, etc.	58
(14)	Desk, etc.	54
(15)	"	24
(16)	Swivel-chair, etc.	12
(17)	Band, etc.	7 descriptions
(18)	Desk, etc.	19
(19)	"	13
(20)	Book-shelf, etc.	24
(21)	Office desk, etc.	6
(22)	Teacher's table, etc.	26
(23)	Chair, etc.	44
(24)	Blackboard, etc.	282
(25)	Office desk, etc.	35
(26)	Clock, etc.	25
(27)	Desk, etc.	37
(28)	File-book, etc.	12
(29)	Blackboard, etc.	30
(30)	Chair, etc.	49
(31)	Abacus, etc.	105
(32)	Desk, etc.	9
(33)	Desk, etc.	8
(34)	Desk, etc.	12
(35)	Round desk, etc.	12
(36)	Chair, etc.	56
(37)	Desk & chair	2
(38)	Desk	1
(39)	Sofa, etc.	125
(40)	Chair, etc.	12

(41)	Balckboard	6
(42)	Telephone	1
(43)	English & Japanese typewriter	2
(44)	Lithographic slate	1
(45)	File-cabinet	5
(46)	Mimeograph & rotary press	10
(47)	Abacus	6
(48)	Mimeograph file	9
(49)	File-box	5
(50)	Carbon board for telephone	1 case
(51)	Bicycle & its stand	
(52)	Portable safe	2
(54)	Desk & chair	17
(55)	Nails	3 *kan*
(57)	Wall-clock & Bell	2
(58)	" etc.	3
(59)	Office desk, etc.	19

2. Location:
(1) 569, Akamatsu, Habu, Habu-machi, Asa-gun, Yamaguchi-ken
(2) 1320, Shobugatani, Funaki-machi, Asa-gun, Yamaguchi-ken
(3) 2087, Gohon-matsu, Kawahira, Imatsu, Iwakuni-shi
(4) 1376-8, Kainoki, Nishi-sabarei, Bofu-shi
(5) 6095, Ayama-cho, Kuga-machi, Kuga-gun, Yamaguchi-ken
(6) 566-3, Yokohama, Tokuyama, Tokuyama-shi
(7) 609-4, Koboji, Tsuchihara, Hagi-shi
(8), (12) 292, Otsubo-machi, Shimonoseki-shi
(9) 532, Tenseki, Sekigochi-mura, Shimonoseki-shi
(10), (16) 62, Nagasaki-machi, Shimonoseki-shi
(11) c/o MATSUOKA Masaichi, Imaura-machi, Shimonoseki-shi
(13) 1550, Kotsuki-machi, Shimonoseki-shi
(14) 278, Hikoshima-moto-mura, Shimonoseki-shi
(15) Sonoda-machi, Shimonoseki-shi
(17) c/o UCHIDA Kimi, Ozuki-machi, Shimonoseki-shi
(18) c/o Habu Town Office, Habu-machi, Asa-gun, Yamaguchi-ken
(19) Futamatase-mura, Asa-gun, Yamaguchi-ken
(20) c/o Asa Town Office, Asa-gun, Yamaguchi-ken
(21) c/o Onoda Municipal Offic, Onoda-shi
(22) c/o Narazaki Village Office, Toyoura-gun, Yamaguchi-ken
(23) c/o Tonoi Village Office, Toyoura-gun, Yamaguchi-ken
(24) c/o Ube Municipal Office, Ube-shi
(25) c/o Onoda Town Office, Yoshiki-gun, Yamaguchi-ken
(26) c/o Senzaki Town Office, Senzaki-machi, Otsu-gun, Yamaguchi-ken
(27) Koboji, Tsuchihara, Hagi-shi
(28) Kainoki, Nishi-sabarei, Otsu-gun, Yamaguchi-ken
(29) c/o Tomita Town Office, Tsuno-gun, Yamaguchi-ken
(30) c/o Tokuyama Municipal Office, Tokuyama-shi
(31) c/o Hikari Municipal Office, Hikari-shi
(32) c/o Mitsuoka Village Office, Kumage-gun, Yamaguchi-ken
(33) c/o Shimachi Village Office, Saba-gun, Yamaguchi-ken
(34) Ayama-machi, Kuga-machi, Kuga-gun, Yamaguchi-ken
(35), (36), (37) National Rural Police Kuka Southern District Police Station, Yanai-machi, Kuga-gun, Yamaguchi-ken
(38) Oshima Local Office, Kuga-machi, Oshima-gun, Yamaguchi-ken
(39) Gohon-matsukawa-taira, Iwakuni-shi
(40) c/o Kyowa Village Office, Miya-gun, Yamaguchi-ken
(41) through (58) Local Section, General Affairs Dept., Yamaguchi Pref. Government
(59) Nagasaki-machi, Shimonoseki-shi

3. Date of preview:
(1), (3), (18), (21), (24), (35), (36), (37) & (39) November 13

(2), (5), (20), (25), (31) & (34) „ 14
(6), (7), (13), (17), (19), (27), (30) & (32) „ 15
(4), (8), (9), (10), (11), (12), (14), (15), (16), (22), (26), (28), (29), (59) „ 16
(23), (33), (38), (40) & (41) through (47), (48) through (58) „ 17

Please meet at 10 a.m. of abovementioned dates, at General Affairs Section, Municipal Office, or Town or Village Office where respective property is located. However, for properties kept in Yamaguchi Pref. Government, please meet at Local Section, General Affairs Dept., thereof, and for those located at Ozuki-machi, Shimonoseki-shi, meet at Ozuki Branch Office, Shimonoseki Municipal Office.

4. Time limit for bids (Applications for purchase):
   5 p.m., November 21
5. Place of bids (Applications for Purchase):
   This Sales Commission or Local Section, General Affairs Dept., Yamaguchi Pref. Government
6. Security Money:
   (1), (10), (31) ¥200 each (2), (8) ¥1,500 each (3) ¥9,000 (4) ¥3,500 (5) ¥1,000 (6) ¥600 (7) ¥13,000 (9) ¥400 (11), (17) ¥300 each (12) through (16), (18) & (20) through (23), (25), (28), (29), (50), (32), (33), (35), (36), (40), (41), (42) & (44) through (47), (48), (49), (51), (54) through (58) ¥50 each (19) ¥20 (24), (26), (27), (34), (39), (43), (50) & (59) ¥100 each (37), (38) & (52) ¥10 each
7. In case purchasers have been decided, names thereof will be notified in the Official Gazette and also will be informed to all the bidders or applicants.
8. Please apply to this Sales Commission or Local Section, General Affairs Dept., Yamaguchi Pref. Government for the instructions for bids (applications for purchase) and particulars of sale.

Sales Commission of Dissolved
Organizations' Properties
Within the Premises of Imperial Palace,
Chiyoda-ku, Tokyo-To
(Former Privy Council Building)